

操作及安裝說明 食物保溫櫃



為避免發生事故或損壞電器的風險，**必須**在首次安裝和使用之前閱讀這些說明。

內容

警告和安全說明	4
環保	10
電器指南	11
ESW 7010, ESW 7110	11
ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120.....	12
控制鍵和指示燈	13
附帶的配件.....	14
在首次使用之前	15
首次清潔保溫櫃	15
首次加熱保溫櫃	15
Miele@home.....	16
操作	19
使用本電器.....	19
使用 MobileStart.....	20
操作模式	20
時間長度	20
溫度設定	21
食物保溫	22
加熱餐具	25
加熱時間	25
容量	25
ESW 7010, ESW 7110	26
ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120.....	27
低溫慢煮	28
其他用途	33
與 Miele 嵌入式電器聯網.....	34
安息日模式.....	35
清潔及保養.....	36
問題解決指南	38
自選配件	40
售後服務	41
故障聯絡資訊.....	41
資料牌.....	41

保養	41
安裝	42
安裝安全說明	42
安裝說明	43
安裝尺寸 ESW 7010, ESW 7110	44
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器	44
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器	45
側視圖	46
連接和通風	47
安裝尺寸 ESW 7020, ESW 7120	48
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器	48
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器	49
側視圖	50
連接和通風	51
安裝尺寸 ESW 7030	52
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器	52
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器	53
側視圖	54
連接和通風	55
安裝	56
電力連接	57

警告和安全說明

請注意，食物保溫櫃在本操作說明中統稱保溫櫃。

本處理櫃符合所有目前的地方和國家安全要求。但是，使用不當可導致人身傷害和財物損失。

在使用本處理櫃之前，請仔細閱讀操作及安裝說明。其中包含關於安全、安裝、使用和保養的重要資訊。它可以防止出現人身傷害和處理櫃損壞。

根據 IEC 60335-1 標準，Miele 明確並強烈建議您閱讀並遵循暖碟櫃安裝章節以及安全須知和警告中的說明。

因未遵守這些說明而導致的傷害或損壞，Miele 概不負責。

妥善保存操作和安裝手冊說明，並將它們交給日後的機主。

正確應用

- ▶ 本保溫櫃適合在家中及其他類似環境中使用。
- ▶ 本保溫櫃不適合戶外使用。
- ▶ 如本操作說明所述，它僅供家庭環境使用。任何其他用途皆不受製造商支援，並可能引起危險。
- ▶ 身體、感官或心智不健全者或缺乏經驗與知識且無法獨立安全使用本保溫櫃的人必須在有人監督的情況下使用本保溫櫃。只有已知曉如何以安全方式使用本保溫櫃，且認識到並理解不正確操作所導致的後果，才能在無人看管的情況下使用本保溫櫃。

警告和安全說明

兒童安全

- ▶ 8 歲以下兒童必須遠離保溫櫃，除非時刻監督其使用。
- ▶ 8 歲及以上的兒童如在無人看管的情況下使用保溫櫃，必須向他們示範如何安全使用該保溫櫃。兒童必須能夠理解並認識到不正確操作可能帶來的危險。
- ▶ 兒童不得在無人看管的情況下清潔保溫櫃。
- ▶ 請看管好在保溫櫃附近的兒童，不要讓他們玩弄保溫櫃。
- ▶ 保溫櫃在使用時會變熱，在關閉後熱量會保持很長時間。請讓兒童遠離保溫櫃，直至其冷卻且沒有燙傷危險。
- ▶ 有窒息的危險！玩耍時，孩子們可能會意外被包裝材料（例如塑膠包裝）纏住，或誤將其拉到頭上導致窒息的風險。請將包裝材料放置在遠離兒童的位置。

技術安全

- ▶ 未經授權的安裝、保養和維修可能會給使用者帶來相當大的危險。只能由 Miele 授權的技術人員進行安裝、保養和維修。
- ▶ 損壞的保溫櫃可能很危險。請務必檢查是否有明顯的損壞痕跡。切勿使用損壞的電器。
- ▶ 僅在連接電源時，才能確保該保溫櫃的可靠與安全運作。
- ▶ 僅在正確接駁地線時，才可保證本保溫櫃的電子安全。務必符合此標準安全要求。如有任何疑問，請讓符合資格的電工進行電子安裝測試。
- ▶ 處理櫃資料牌上的連接資料（電壓和頻率）必須與電源相符，以免損壞處理櫃。
請在連接電器之前對比此資料。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。
- ▶ 不要使用多孔電源插座轉接器或延長線來連接保溫櫃與電源。這樣存在火災隱患，並且不能保證電器的安全。
- ▶ 出於安全原因，只能在嵌入安裝的情況下使用本保溫櫃。
- ▶ 不可在不穩定的位置（例如船上）使用本保溫櫃。
- ▶ 切勿掀開保溫櫃外殼。
觸摸或篡改電子連接或組件與機械部件對使用者來說是非常危險的，並且可能導致操作故障。
- ▶ 電器保養期內，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修。否則保養無效。
- ▶ Miele 只能在使用原裝 Miele 替換件時保證電器的安全性。只能用 Miele 零件更換故障組件。
- ▶ 如果電線插頭被移除或如果選用無插頭的電線，則必須由合資格電工將保溫櫃連接至電源。
- ▶ 如果電線損壞，必須使用專用電線進行更換（請參閱「安裝」章節中的「電力接駁」）。
- ▶ 在安裝、保養和維修工作期間，必須斷開保溫櫃與電源的連接。

警告和安全說明

► 如果處理櫃安裝在櫥櫃面板（例如門）後面，請確保在處理櫃使用時櫃門保持敞開。在關閉的家俱板後會積聚熱量和濕氣，進而對保溫櫃、機櫃和地板造成損壞。在保溫櫃完全冷卻前，不要關閉櫃門。

正確使用

- ▶ 保溫櫃或食物的高溫可能會燙傷您。在操作高溫電器時，請用耐熱鍋墊或手套保護您的雙手。請勿將其弄濕或潮濕。熱量透過潮濕和潤濕的材料可更快地傳遞，具有灼傷或燙傷您的風險。
- ▶ 有火災危險。請勿在食物保溫櫃中存放任何塑膠容器或易燃物品。電器打開時，它們可能會熔化或著火。
- ▶ 由於溫度很高，食物保溫櫃打開時，其附近的物品可能會著火。請勿用食物保溫櫃為房間取暖。
- ▶ 切勿用廚房紙巾或類似物品替換隨電器提供的防滑墊。
- ▶ 可伸縮滑軌最大可支撐 **25 公斤** 的重量。保溫櫃超載或者靠在或坐在保溫櫃上會損壞可伸縮滑軌。
- ▶ 打開後，食物保溫櫃的下側會變熱。保溫櫃打開時，請小心不要觸摸它。
- ▶ 防滑墊可承受高達 200 °C 的高溫。
煮鍋和平底鑊的底部可能會超過此溫度，特別是將其用於翻烤食物之後。請讓煮鍋和平底鑊冷卻一兩分鐘，再放入保溫櫃。
- ▶ 由塑膠或鋁箔製成的廚具會在高溫下熔化。將食物保溫時，只能使用由陶瓷、玻璃等製成的耐熱廚具。
- ▶ 進入保溫櫃的液體會導致電器短路。請小心打開和關閉載有食物的保溫櫃，以免液體溢出。
- ▶ 食物保溫  功能旨在為熱食保溫，而非為冷食加熱。請確保食物在放入保溫櫃時夠熱。
- ▶ 如果溫度過低，食物上會滋生細菌。請確保您設定了足夠高的溫度為食物保溫。

清潔及保養

- ▶ 有觸電危險。來自蒸汽清潔電器的蒸汽可能會接觸帶電的電子組件並導致短路。請勿使用蒸汽清洗機清潔食物保溫櫃。

包裝材料的棄置

該包裝旨在保護電器在運輸過程中免於損壞。使用的包裝材料選自可安全處理的環保材料，應加以回收利用。

回收包裝減少了製造過程中對原材料的使用量，也減少了垃圾堆填區的廢物量。

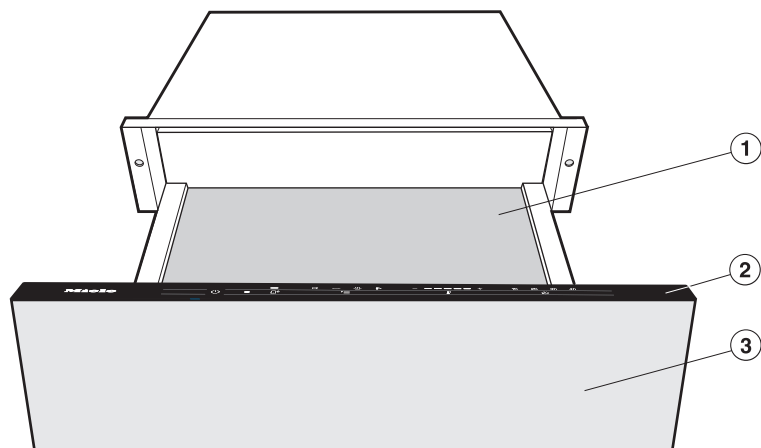
您的舊電器的棄置

電器和電子設備通常包含有價值的材料。它們還含有對其正常工作和安全性至關重要的特定材料、化合物和組件。如果與生活垃圾一起處理或處理不當，可能對人類健康和環境有害。因此，請勿將舊電器與生活垃圾一同棄置。



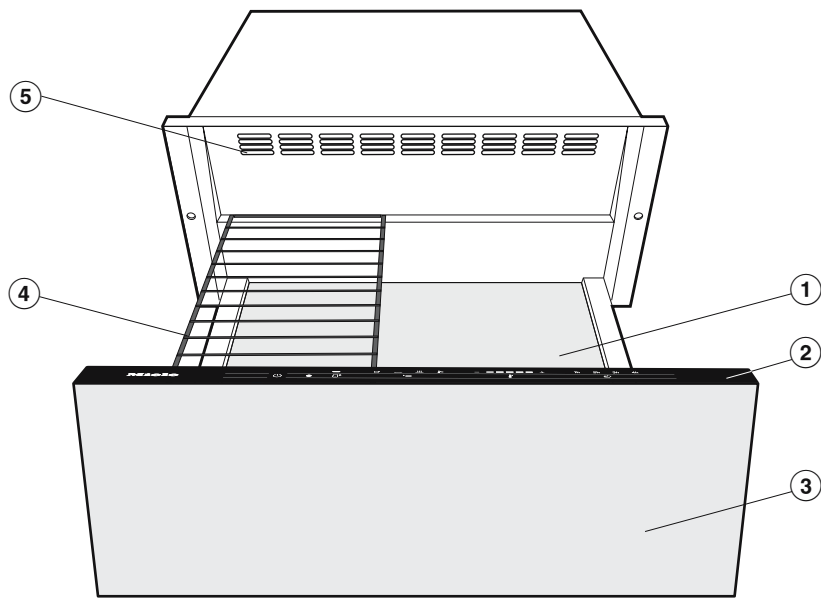
請在您當地的社區垃圾收集/回收中心處理電器和電子設備，或聯絡您的經銷商或 Miele 尋求建議。您還需負責（依照法律，但取決於國家/地區的規定）刪除可能儲存在被棄置電器上的任何個人資料。請確保您的舊電器在棄置前的存放期間不會對兒童造成危險。

ESW 7010, ESW 7110



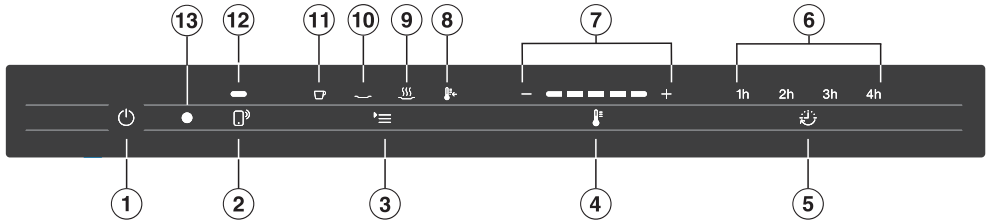
- ① 防滑墊
- ② 控制鍵和指示燈
- ③ 配有 Push2open 設計的保溫櫃面板
輕按保溫櫃正面，即可開啟和關閉保溫櫃。

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120



- ① 防滑墊
- ② 控制鍵和指示燈
- ③ 配有 Push2open 設計的保溫櫃面板
輕按保溫櫃正面，即可開啟和關閉保溫櫃。
- ④ 網架
- ⑤ 通風孔

控制鍵和指示燈



輕觸式按鈕

- ① 開/關輕觸式按鈕 ①
用於開啟/關閉保溫櫃
- ② 輕觸式按鈕 
用於透過您的智能裝置控制保溫櫃
- ③ 輕觸式按鈕 
用於選擇操作模式
- ④ 輕觸式按鈕 
用於設定溫度
- ⑤ 輕觸式按鈕 
用於設定運作時限或重設連續運作。

指示燈

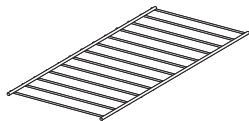
- ⑥ 顯示已選時間
1 h = 1 小時
2 h = 2 小時
3 h = 3 小時
4 h = 4 小時
不亮起 = 連續運作
- ⑦ 分段顯示燈
用於顯示溫度
- ⑧ 指示燈 
顯示
已選低溫慢煮操作模式。
- ⑨ 指示燈 
顯示
已選食物保溫操作模式。
- ⑩ 指示燈 
顯示
已選碟/盤操作模式。
- ⑪ 指示燈 
顯示
已選杯子操作模式。
- ⑫ 指示燈 
顯示透過您的智能裝置控制保溫櫃的功能已啟用。
- ⑬ 光學介面
(僅限 Miele 服務人員使用)

電器指南

附帶的配件

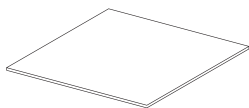
您可以從 Miele 訂購隨電器提供的配件以及一系列可選配件（請參閱「可選配件」）。

網架



用於增加裝載面積 (ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120)。

防滑墊



用於穩放餐碗碟。

低溫慢煮食譜

從 Miele 測試廚房挑選出的最佳食譜。

- 移除任何防護包裝和貼紙。
- 請勿移除帶有安全或安裝資訊的貼紙或資料牌。

這樣可以更輕鬆地執行維修和修理工作。

首次清潔保溫櫃

- 取出保溫櫃中的防滑墊（如有）和網架。用乾淨的海綿、溫水與清潔液的混合溶液或微纖維濕抹布清潔上述兩個位置。
- 用軟布擦乾防滑墊和網架。
- 用濕抹布擦拭保溫櫃內部和外部，清除所有灰塵或殘留的包裝。
- 用軟布擦乾所有表面。
- 更換保溫櫃中的防滑墊和網架（如適用）。

首次加熱保溫櫃

將空保溫櫃加熱最少 2 小時。

- 輕觸 ① 感應鍵開啟保溫櫃。
- 重複輕觸  感應鍵，直至  符號亮起。
- 重複輕觸  感應鍵，直至溫度顯示屏最右側的分段顯示列亮起。
- 重複輕觸  感應鍵，直至 2 h 指示燈亮起。
- 關閉保溫櫃。

保溫櫃配有觸點開關。這樣可確保電器內的加熱元件和風扇僅在保溫櫃櫃門關妥後運作。

保溫櫃會在 2 小時後自動關閉。

金屬組件具有保護塗層。因此，當保溫櫃首次加熱時，會暫時散發出輕微的氣味。釋放的氣味和任何蒸汽將很快消散，並不表示出現連接或電器故障。在首次加熱保溫櫃時，請務必確保廚房通風良好。

在首次使用之前

Miele@home

您的保溫櫃配有一個內置 WiFi 模組。

如要使用此功能，您需要：

- WiFi 網絡
- Miele@mobile 應用程式
- Miele 使用者帳戶可以透過 Miele@mobile 應用程式建立使用者帳戶。

Miele@mobile 應用程式會在您連接保溫櫃至家居 WiFi 網絡時提供指引。

保溫櫃連接到 WiFi 網絡後，您可以使用該應用程式，並進行各種操作，例如：

- 存取保溫櫃操作狀態的相關資訊
- 取得正在進行的烹調過程的相關資訊
- 停止正在進行的烹調過程

保溫櫃連接網絡待命時最高耗電為 2 W。

在將保溫櫃安裝到其安裝位置之前，請確保 WiFi 網絡的信號夠強。

WiFi 連線狀況

WiFi 連線與其他電器共用頻率範圍（包括微波爐和遙控玩具）。這可能造成偶發性連線失敗或甚至完全無法連線。因此無法保證特色功能的供應狀況。

Miele@home 可用性

Miele@mobile 應用程式是否可用，視乎 Miele@home 有否在您的國家或地區提供服務。

Miele@home 服務並非在每個國家或地區都有提供。

要了解可用性詳情，請瀏覽 www.miele.com。

Miele@mobile 應用程式

Miele@mobile 應用程式可於 Apple App Store® 或 Google Play Store™ 免費下載。



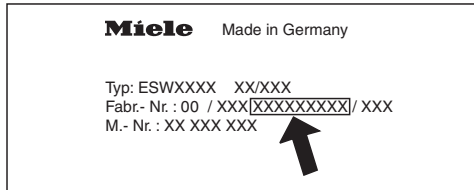
透過應用程式連接

可使用 Miele@mobile 應用程式連接到您的網路。

- 在您的手提裝置上安裝 Miele@mobile 應用程式。

如要登入，您需要：

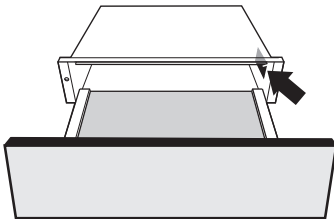
1. 您的 WiFi 網路密碼
2. 您的保溫櫃密碼



保溫櫃密碼由序號的最後九位數字組成。它位於電器的資料牌上。

資料牌

資料牌位於此處：



- 首先，將電器登入到應用程式中。按照登入說明進行操作。

如果需要啟動保溫櫃上的 WiFi，請按以下步驟操作：

- 關閉保溫櫃。
- 按住 感應控制鍵。
- 同時輕觸 感應控制鍵。

2 h 指示燈將常亮，3 h 指示燈將閃爍。

保溫櫃將在接下來的 10 分鐘內連接就緒。

- 按照應用程式中的說明進行操作。
- 連接成功後，2 h 和 3 h 指示燈將常亮。
- 輕觸 感應控制鍵，退出保溫櫃的連接模式。

現在即可透過應用程式操作保溫櫃。

在首次使用之前

透過 WPS 連接

您的 WiFi 路由器必須支援 WPS (WiFi 保護設定)。

- 關閉保溫櫃。
- 按住  感應控制鍵。
- 同時輕觸  感應控制鍵。

2 h 指示燈將常亮，3 h 指示燈將閃爍。

保溫櫃上的 WPS 連接必須與 WiFi 路由器上的 WPS 連接同時啟動。

- 幾秒鐘後輕觸保溫櫃上的  感應控制鍵。

片刻之後，2 h 將常亮，3 h 和 4 h 將閃爍。

保溫櫃將在接下來的 10 分鐘內連接就緒。

- 啟動您 WiFi 路由器上的 WPS 連接。
- 連接成功後，2 h 和 3 h 指示燈將常亮。
- 輕觸  感應控制鍵，退出保溫櫃的連接模式。

現在即可透過應用程式操作保溫櫃。

如果連接失敗，表明您啟動路由器上的 WPS 的速度可能不夠快。請重複上述步驟。

提示: 如果您的 WiFi 路由器不支援 WPS，請透過 Miele@mobile 應用程式進行連接。

退出 WiFi (恢復原廠設定)

如要建立新的 WiFi 連接，必須斷開現有的 WiFi 連接。

- 關閉保溫櫃。
- 按住  感應控制鍵。
- 同時輕觸  感應控制鍵。

使用現有的 WiFi 連接時，2 h 和 3 h 指示燈將常亮。

保溫櫃將在接下來的 10 分鐘內斷開連接。

- 輕觸  感應控制鍵。

2 h 指示燈將常亮，3 h 指示燈將閃爍。

幾秒鐘後，2 h 和 3 h 指示燈將開始閃爍。連接現已斷開。

- 輕觸  感應控制鍵，退出保溫櫃的退出模式。

WiFi 連接現已斷開。可以建立新連接。

棄置、出售或將用過的處理櫃重新投入使用時，請先登出 WiFi。這是確保所有個人資料被刪除，且之前的所有者不能再存取處理櫃的唯一方式。

使用本電器

 感應控制鍵變髒和/或被遮蓋可導致故障。

感應控制鍵沒有反應或無意間切換程序，甚至自動停用保溫櫃。

保持感應控制鍵和指示燈清潔。

請勿在感應控制鍵或指示燈上放置任何物品。

 液體可導致損壞。

進入保溫櫃的液體會導致短路。

請小心打開和關閉載有食物的保溫櫃，以免液體溢出。

- 打開保溫櫃。
- 輕觸  感應控制鍵打開保溫櫃。
- 重複輕觸  感應控制鍵，直至所需的操作模式亮起。
- 重複輕觸  感應控制鍵，直至溫度顯示屏中所需溫度的分段顯示列亮起。
- 重複輕觸  感應控制鍵，直至操作時間長度的所需小時數亮起。
- 關閉保溫櫃。

操作

使用 MobileStart

■ 輕觸  感應鍵啟動 MobileStart。

 感應鍵上方的指示燈將亮起。然後，您便可以透過 Miele@mobile 應用程式操作保溫櫃。

透過感應鍵進行操作優先於透過應用程式進行操作。

操作模式

以下操作模式可用：

-  暖杯
-  暖碟
-  食物保溫
-  低溫慢煮

上次所選的操作模式將在下次打開保溫櫃時自動啟動，操控面板中會顯示此操作模式。

保溫櫃配有風扇，可使暖空氣在保溫櫃內分佈。風扇在所有操作模式下持續運作。

保溫櫃可在加熱餐碟的同時為食物保溫。為此，請使用  「食物保溫」操作模式。

 有被高溫餐碟燙傷的危險。
在用  「食物保溫」操作模式加熱時，餐碟會變得很熱。
在取出餐碟時，請使用焗爐手套。

時間長度

 燒乾的食物具有火災隱患。
長時間加熱會導致食物變乾，從而使食物著火。
請勿讓運作中的保溫櫃長時間無人看管。

保溫櫃的設定為連續運作模式（例外：低溫慢煮）。在最長連續運作 12 小時後，安全斷電開關將關閉保溫櫃。

可輕觸  感應鍵，選擇有限的操作時間長度。輕觸一次為 1 小時 (1 h)，輕觸兩次為 2 小時 (2 h) 等，最長為 4 小時。

輕觸五次該感應鍵可恢復至連續運作模式。

溫度設定

每種操作模式均有一個溫度範圍。出廠設定的建議溫度以粗體顯示。輕觸  感應鍵可以 5 °C 的間隔更改溫度。

上次所選的溫度將在下次開啟保溫櫃時自動啟動，操控面板中會顯示此溫度（低溫慢煮除外）。

溫度顯示屏	溫度 [°C] *			
				
	40	60	65	65
	45	65	70	70
	50	70	75	75
	55	75	80	80
	60	80	85	85

* 在空置的保溫櫃的中間位置時測量的大約溫度值

食物保溫

提示

為了保持食物的最佳品質，請注意以下事項：

- 將熱食放入預熱的餐碟中。如要預熱餐碟，請將其放入正在加熱的保溫櫃中。
- 請勿覆蓋要保持酥脆的烤肉或油炸食品。這些類型的食物需要在較高溫度下保溫。
- 用合適的罩蓋或耐熱錫紙覆蓋含水量高的液體和食物，以免水分溢出並在餐碟外面凝結。
- 為避免溢出，請勿過度填滿餐碟。
- 新鮮烹調的食物的溫度比保溫食物高。請用預熱後的餐碟盛放食物。
- 食物在烹調時會流失營養成分，而在保溫時，營養成分會繼續減少。保溫時間越長，食物流失的營養成分越大。
- 我們不建議食物保溫太久，因為食物會被進一步烹煮。
- 如果保溫櫃開關過於頻繁，食物可能會冷卻。
- 請勿過快地打開或用力關閉保溫櫃。液體可能會溢出並進入通風孔或進入保溫櫃的內部。

⚠ 使用過低的溫度會導致健康風險。
如果食物保溫的溫度過低，食物中可能會滋生細菌。
只能使用  「食物保溫」操作模式。

此操作模式用於為剛剛烹調完成且仍然很熱的食物保溫。它不適合重新加熱已經冷卻的食物。

- 選擇  「食物保溫」操作模式。
- 選擇所需的時間長度。

預熱保溫櫃約 15 分鐘，確保其內部達到所需的最低溫度。

- 在電器升溫的時，將空碟放入保溫櫃中。
- 15 分鐘後，從保溫櫃中取出預熱的餐碟，並用它們裝上燙熱食物。從保溫櫃中取出餐碟時，請戴上焗爐手套。
- 然後，將餐碟放入保溫櫃，並小心地關閉保溫櫃，以免任何液體溢出。

食物保溫

設定

食物	餐碟	蓋碟	☰ 設定的溫度	位置	
				底部	網架*
一成熟牛扒	碟子	否	■□□□□	x	x
焗製/忌廉烤焗製品 菜式	烤碟	是	□□□■□	x	
烤肉	碟子	是	□□■□□	x	
燉菜	餐碟	是	□□□■□	x	
炸魚手指	餐碟	否	□□□□■	x	
醬汁肉	餐碟	是	□□□■□	x	
醬汁蔬菜	餐碟	是	□□□■□	x	
菜燉牛肉	餐碟	是	□□□■□	x	
薯蓉	餐碟	是	□□■□□	x	
碟載食物	碟子	是	□□□■□	x	
焗薯仔/ 新薯仔	碟子/餐碟	是	□□■□□	x	
吉列炸肉塊	餐碟	否	□□□□■	x	
班戟/ 薯餅	碟子	否	□□□□■	x	x
薄餅	碟子	否	□□□□■	x	
水煮薯仔	餐碟	是	□□□■□	x	
醬汁	餐碟	是	□□□■□	x	
薄酥捲餅	碟子	否	□□□■□	x	
加熱白麵包	—	否	■□□□□	x	x
加熱麵包卷	—	否	■□□□□	x	x

* 視乎型號

提示

- 如可以，請將餐具均勻平放在整個表面上。堆疊在一起的碟子沒有單個餐碟的加熱速度快。如果您無法避免將碟子堆疊在一起，請將其放在保溫櫃的前端位置。
使用網架（視乎型號）。
- 請勿將大上菜碟放在靠近通風孔的位置。它們會遮擋住暖風出口。餐碟無法均勻受熱。
- 對於杯子和玻璃杯，只能選擇 ☐ 「暖杯」操作模式，以確保不會超過最高溫度 (60 °C)。
- 加熱後的餐碟很快就會冷卻。因此，在需要使用餐碟之前，不要將其從保溫櫃中取出。

加熱時間

有各種因素會影響加熱時間：

- 餐碟的材料和厚度
- 裝載量
- 餐碟的擺放方式
- 溫度選擇

因此，我們無法提供準確的時間。對於使用 ☐ 「暖碟」操作模式進行均勻加熱，可將以下值作為指導：

- 30–35 分鐘，容納 6 套標準餐具，均勻加熱
- 40–45 分鐘，容納 12 套標準餐具，均勻加熱

在使用本電器時，您會瞭解哪些設定最適合自己的需求。

容量

⚠ 超載具有損壞電器的風險。
保溫櫃超載會損壞可伸縮滑軌。
保溫櫃的最大承載能力為 25 公斤。

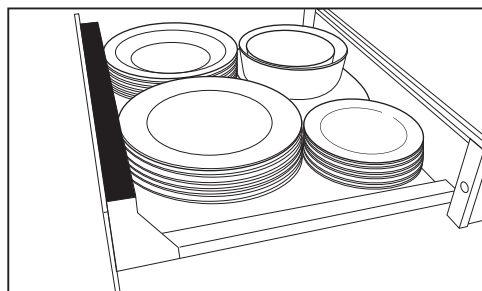
容量在很大程度上視乎餐碟的大小和重量。

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120：可透過使用隨保溫櫃提供的網架來增加裝載面積。網架可以以各種方式使用。您還可以使用位於左右兩側的 2 個網架來增加裝載面積。可從 Miele 網上商店、Miele 客戶服務部或 Miele 經銷商處訂購額外的網架（請參閱「自選配件」）。

加熱餐具

ESW 7010, ESW 7110

此處所示的裝載示例僅供參考：



容納 6 套標準餐具

6 個大餐碟 Ø 26 厘米

6 個湯碗 Ø 23 厘米

6 個甜品碟 Ø 19 厘米

1 個橢圓形上菜碟 32 厘米

1 個上菜碟 Ø 16 厘米

1 個上菜碟 Ø 13 厘米

或者

12 個大餐碟 Ø 26 厘米

18 個湯碗 Ø 23 厘米

16 個湯杯 Ø 10 厘米

6 個大餐碟和 Ø 26 厘米

6 個湯碗 Ø 23 厘米

6 個薄餅碟 Ø 36 厘米

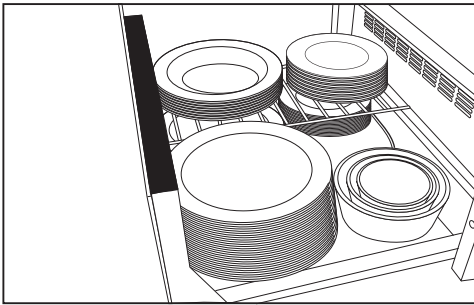
72 個 espresso 杯 Ø 5.9 厘米

30 個 cappuccino 杯 Ø 8.8 厘米

30 個賓治玻璃杯 Ø 6.7 厘米（8 厘米高）

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120

此處所示的裝載示例僅供參考：



容納 12 套標準餐具

12 個大餐碟	Ø 26 厘米
12 個湯碗	Ø 23 厘米
12 個甜品碟	Ø 19 厘米
1 個橢圓形上菜碟	32 厘米
1 個上菜碟	Ø 19 厘米
1 個上菜碟	Ø 16 厘米
1 個上菜碟	Ø 13 厘米

或者

40 個大餐碟	Ø 26 厘米
60 個湯碗	Ø 23 厘米
45 個湯杯	Ø 10 厘米
20 個大餐碟和 20 個湯碗	Ø 26 厘米 Ø 23 厘米
20 個薄餅碟	Ø 36 厘米
142 個 espresso 杯	Ø 5.9 厘米
90 個 cappuccino 杯	Ø 8.8 厘米
30 個賓治玻璃杯	Ø 6.7 厘米（8 厘米高）

低溫慢煮

採用低溫慢煮，食物會在低溫下長時間烹調。這種溫和的烹調方法可減少食物流失的水分，因此食物可以保持鮮嫩多汁。

如果在保溫櫃中使用了其他 Miele 嵌入式電器的食物探針，可能會對該嵌入式電器有影響。
該嵌入式電器只能使用其附帶的 Miele 嵌入式電器食物探針。

為了精確起見，我們建議使用專有的食物探針來監測核心溫度。然後便可以精確地烹調食物。

核心溫度

食物在保溫櫃中可烹調至最高 70 °C 的核心溫度。需要烹調至核心溫度高於 70 °C 的食物不適合在保溫櫃中烹調。

核心溫度讀數提供了有關食物中心生熟程度的信息。

對於肉類來說，核心溫度越低，肉類中心位置便越生：

- 45–50 °C = 一成熟
- 55–60 °C = 半熟
- 65 °C = 全熟

烹調時間長度

視乎食物的多少，烹調時間長度介乎 1 小時至 6 小時之間。

用合適的烹調容器，預熱保溫櫃 15 分鐘。這樣可確保餐碟和保溫櫃內部達到所需的溫度。

例如：

所選時間長度：1 小時

實際運作時間：1 小時 15 分鐘

注意

- 使用妥善懸掛保存的肉。
- 良好的烹調效果極取決於食物的品質。
- 食物必須在室溫下。在烹調前約 15 分鐘將其從雪櫃中取出。

使用低溫慢煮操作模式

- 選擇低溫慢煮  操作模式。
- 將耐熱餐碟放在保溫櫃的底部。

保溫櫃將自動預熱 15 分鐘，然後在 85 °C 的預設溫度下運作 4 小時的預設時間長度。

如果您想在不同的設定下進行烹調，請參閱以下頁面中的烹調圖表。

- 如有必要，請選擇所需的溫度。
- 如有必要，請選擇所需的時間長度。
- 預熱後，請將食物放入餐碟中。
- 如使用食物探針：
將食物探針推入食物中，使針尖位於食物中心。請確保它不會與骨頭或脂肪層接觸，因為這樣會導致讀數錯誤。
- 當溫度低於烹調圖表中提供的核心溫度約 10 °C（建議值）時，請將食物從食物保溫櫃中取出。

預備大量食物時，建議採用更小的溫差。

- 透過煮食爐的高溫全面煎封食物。

提示

- 不要徹底烹熟食物。請在將食物烹熟後進行煎封。
- 可直接將食物切成薄片。無需放置晾涼。
- 將食物盛放在預熱後的碟子中，以免其過快冷卻。

低溫慢煮

預熱烹調容器 15 分鐘。在此期間，將食物在室溫下放置。
將食物放入隔間中已預熱好的烹調容器中。
圖表中給出的烹調時間長度僅供參考。如果需要，可以進一步烹調食物。

牛肉烹調圖表

肉件類別	 [分鐘]	 * [°C]	 [分鐘]																
圓形肉 3-4 厘米厚	每面 1 分鐘 每面 1-2 分鐘 每面 2 分鐘	45-50 55-60 65	45-60 65-80 95-110	<table><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr></table>	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐	☐															
☐	☐	☐	☒	☐															
☐	☐	☐	☐	☒															
西冷牛扒 約 170 克	每面 1 分鐘 每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	45-50 55-60 65	45-60 65-80 95-110	<table><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr></table>	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐	☐															
☐	☐	☐	☒	☐															
☐	☐	☐	☐	☒															
後腿肉牛扒 約 200 克	每面 1 分鐘 每面 1-2 分鐘 每面 2 分鐘	45-50 55-60 65	35-45 45-60 95-110	<table><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr></table>	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐	☐															
☐	☐	☐	☒	☐															
☐	☐	☐	☐	☒															

* 45-50 °C 一成熟，55-60 °C 半熟，65 °C 全熟
 煎封時間， 核心溫度， 烹調時間， 溫度設定

小牛肉烹調圖表

肉件類別	 [分鐘]	 * [°C]	 [分鐘]																
圓形肉 3-4 厘米厚	每面 1 分鐘 每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	45-50 55-60 65	40-55 60-75 90-105	<table><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr></table>	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐	☐															
☐	☐	☐	☒	☐															
☐	☐	☐	☐	☒															
牛扒 約 160 克 2 厘米厚	每面 1 分鐘 每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	45-50 55-60 65	15-30 30-45 65-80	<table><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr></table>	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐	☐															
☐	☐	☐	☒	☐															
☐	☐	☐	☐	☒															

* 45-50 °C 一成熟，55-60 °C 半熟，65 °C 全熟
 煎封時間， 核心溫度， 烹調時間， 溫度設定

豬肉烹調圖表

肉件類別	⌚ [分鐘]	🌡️* [°C]	🕒 [分鐘]	🌡️←
肉片 約 550 克	共 6-8 分鐘	65	90-110	□□□□■
圓形肉 約 4 厘米厚	每面 2 分鐘	65	85-100	□□□□■

* 65 °C 全熟

🕒 煎封時間，🌡️ 核心溫度，🕒 烹調時間，🌡️← 溫度設定

羊肉烹調圖表

肉件類別	⌚ [分鐘]	🌡️* [°C]	🕒 [分鐘]	🌡️←
羊架 約 170 克	2-4 2-4	60 65	45-60 85-100	□□□■□ □□□□■
羊架 約 400 克	2-4 2-4	60 65	45-60 85-100	□□□■□ □□□□■
法式切割 羊扒 約 600 克	每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	60 65	45-60 95-110	□□□■□ □□□□■

* 60 °C 半熟，65 °C 全熟

🕒 煎封時間，🌡️ 核心溫度，🕒 烹調時間，🌡️← 溫度設定

野味烹調圖表

肉件類別	⌚ [分鐘]	🌡️* [°C]	🕒 [分鐘]	🌡️←
圓形鹿肉 3-4 厘米厚	每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	60 65	65-80 95-110	□□□□■
去骨鹿脊肉 約 800 克	每面 2 分鐘 每面 2 分鐘	60 65	55-70 95-110	□□□□■

* 60 °C 半熟，65 °C 全熟

🕒 煎封時間，🌡️ 核心溫度，🕒 烹調時間，🌡️← 溫度設定

低溫慢煮

魚肉烹調圖表

魚肉類型	 [分鐘]	 [°C]	 [分鐘]	
三文魚 400 克	有魚皮一側 2 分鐘	52	45-60	☐ ☐ ☐ ☐ ☒
鱒魚（整條） 約 350 克	每面 2 分鐘	52	15-30	☐ ☐ ☐ ☐ ☒
鱈魚/北極鱈魚 200 克	不經過煎封	52	75-90	☐ ☐ ☐ ☐ ☒
鯛魚（整條） 約 480-500 克	每面 2 分鐘	52	25-40	☐ ☐ ☐ ☐ ☒
鱸魚（整條） 約 480-500 克	每面 2 分鐘	52	20-35	☐ ☐ ☐ ☐ ☒

 煎封時間， 核心溫度， 烹調時間， 溫度設定

食物	餐碟	是否蓋上餐碟？	☹	☹	⌚ [時:分]
解凍莓果	碗/餐碟	否	■□□□□		12:50
溶解魚膠粉/片	碗	否	□□□□■		12:15
發酵麵糰	碗	需要，用碟子蓋住		■□□□□	12:30
製作乳酪	帶有蓋子的乳酪罐	－		□■□□□	5:00
大米布丁（完成烹調過程）	餐碟	是，用蓋子蓋住	□□□□■		12:40
融化巧克力	碗	否	□□□□■		12:20
解凍急凍蔬菜	碗	否	□□■□□		1:00

☹ 溫度設定/☹ 溫度設定/⌚ 時間長度

與 Miele 嵌入式電器聯網

透過聯網，可使保溫櫃根據另一台 Miele 嵌入式電器的運作狀態自動運作。

例如：

保溫櫃會在使用聯網嵌入式電器之前或之後的適當時間預熱餐碟。

先決條件

將保溫櫃與其他嵌入式電器聯網時，必須滿足以下條件：

- 保溫櫃透過 Miele@home 與家庭 WiFi 網路連接。
- 另一台嵌入式電器透過 Miele@home 與家庭 WiFi 網路連接。

進行聯網

一般透過 Miele@mobile 應用程式進行聯網。

有關此功能的詳細資訊，請參閱「首次使用之前 – 設定 Miele@home」以及 Miele@mobile 應用程式。

透過感應控制鍵進行操作優先於透過應用程式進行操作。

為了滿足宗教要求，可在安息日期間將保溫櫃設定為安息日模式。此模式將在約 72 小時後自動關閉，並恢復正常運作。啟用此功能後，將停用時間設定，並且輕按輕觸式按鈕的時間將比平常更長。

啟動安息日模式

- 如需要，請關閉保溫櫃。
- 按住  輕觸式按鈕。
- 同時輕按 ① 輕觸式按鈕。

1 h、2 h、3 h 和 4 h 指示燈將亮起。

- 設定所需操作模式及溫度。

關閉安息日模式

您可以在時間到達之前停用安息日模式。

- 按住 ① 輕觸式按鈕。

所有顯示屏均關閉。

保溫櫃再次以正常模式運作。

清潔及保養



濕氣入侵會損壞電器。

來自蒸汽清潔電器的蒸汽可能會接觸帶電的電子組件並導致短路。

請勿使用蒸汽清洗機清潔保溫櫃。



有被高溫內部燙傷的危險。

使用後，保溫櫃內部會很燙。

清潔前，請讓保溫櫃冷卻至安全溫度。

如果使用了不合適的清潔劑，所有表面均可能褪色或損壞。所有表面均容易劃傷。玻璃表面的劃傷在某些情況下可能導致玻璃破碎。

請立即擦除殘留清潔劑。

切勿使用磨蝕性海綿或清潔劑。

- 每次使用後，應清潔並擦乾保溫櫃和配件。

不合適的清潔劑

為避免損傷表面，請勿使用：

- 含有蘇打、氨、酸或氯化物的清潔劑
- 含有除垢劑的清潔劑
- 磨砂清潔劑，例如粉末清潔劑和膏狀清潔劑
- 溶劑型清潔劑
- 不銹鋼清潔劑
- 陶瓷玻璃煮食爐清潔劑
- 洗碗碟機清潔劑
- 焗爐清潔劑或噴劑
- 玻璃清潔劑
- 硬身、磨蝕性海綿和刷子，例如鍋刷
- 鋒利的金屬刮刀

清潔保溫櫃面板和內部

 感應控制鍵變髒和/或被遮蓋可導致故障。

感應控制鍵沒有反應或無意間切換程序，甚至自動停用保溫櫃。

保持感應控制鍵和指示燈清潔。

請勿在感應控制鍵或指示燈上放置任何物品。

- 用乾淨的海綿、溫水與清潔液的混合溶液或微纖維濕抹布擦除所有污垢。
- 然後用清水擦拭。
- 清潔後，用軟布擦乾表面。

清潔防滑墊

 清潔不當可導致損壞。

用洗碗碟機或洗衣機清洗防滑墊會造成損壞。

防滑墊只能手洗。

 烘乾不當可導致損壞。

用焗爐烘乾防滑墊會造成損壞。

切勿將其放入焗爐中烘乾。

- 從保溫櫃中取出防滑墊。
- 使用溫水和少量清潔液的溶液清潔防滑墊。
- 只可用軟布擦乾防滑墊。
- 只有在完全乾燥後才能更換保溫櫃中的防滑墊。

問題解決指南

在日常操作中可能出現的許多失常和故障都可以很容易進行修正。無需致電維修服務，可節省時間和金錢。

以下指南可幫您找出故障的原因並進行修正。

問題	原因和糾正
保溫櫃不能加熱。	未將電器插頭正確插入電源插座和開啟插座開關。 ■ 將插頭插入電源插座並開啟電器。
	保險絲跳閘。 ■ 重設保險絲盒中的跳閘開關或更換插頭中的保險絲（請參閱資料牌上的最小保險絲額定值）。如果重設/更換保險絲盒中的跳閘開關或剩餘電流保護裝置後，保溫櫃仍無法開啟，請聯絡符合資格的電工或 Miele 客戶服務部。
運作時發出噪音	噪音來自於風扇，讓熱風循環，以便熱量均勻分佈。這不是故障。
食物不夠熱。	未選擇食物保溫  功能。 ■ 選擇正確的功能。
	溫度設定過低。 ■ 選擇更高的溫度。
	通風孔被遮蓋。 ■ 確保空氣可以自由流通。
食物過熱。	未選擇食物保溫  功能。 ■ 選擇正確的功能。
	溫度設定過高。 ■ 選擇更低的溫度。
餐碟不夠熱。	未選擇  暖碟操作模式。 ■ 選擇正確的操作模式。
	溫度設定過低。 ■ 選擇更高的溫度。
	通風孔被遮蓋。 ■ 確保空氣可以流通。
	餐具加熱時間不足。 ■ 餐碟的加熱時間受許多因素的影響（請參閱「加熱餐碟」）。

問題	原因和糾正
餐碟過熱。	未選擇  暖碟或  暖杯操作模式。 ■ 選擇正確的操作模式。
	溫度設定過高。 ■ 選擇更低的溫度。
面板頂部邊緣上有磨損痕跡。	在處理櫃上方安裝或拆卸電器會留下磨損痕跡。 ■ 使用標準百潔布的纖維表面擦拭頂部邊緣，小心去除磨損痕跡。

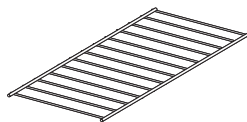
自選配件

Miele 為您的 Miele 電器提供各種有用配件以及清潔和護理產品。

可從 Miele 網上商店訂購這些產品。

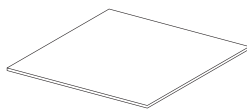
也可以從 Miele（請參閱本手冊的結尾部分，瞭解聯絡方式）或您的 Miele 經銷商處訂購這些產品。

網架



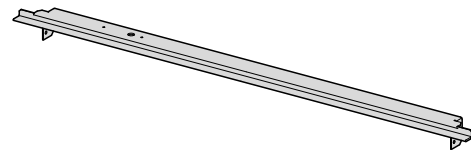
用於增加裝載面積 (ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120)。

防滑墊



用於穩放餐碗碟。

遮蓋條



遮蓋處理櫃和上方的組合電器之間的空間。

微纖維抹布

用於清除指紋和輕微污垢。

故障聯絡資訊

如果出現任何您無法自行解決的故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 客戶服務部。

您可以在網上預約 Miele 客戶服務部上門維修，網址：www.miele.com/service。

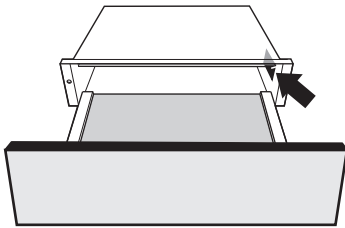
Miele 客戶服務部的聯絡資訊載於本文件的最後部分。

在與 Miele 客戶服務部聯絡時，請指明您的電器的型號識別字和序號 (Fabr./SN/Nr.)。資料可在資料牌上找到。

請注意，我們可能會出於培訓目的而監控和記錄通話。若上門維修的問題屬於可以根據本手冊解決的問題，則將收取服務費。

資料牌

資料牌位於此處：



保養

欲瞭解您所在國家/地區的電器保養資訊，請聯絡 Miele。有關地址請參閱封底。

安裝

安裝安全說明

 安裝不正確具有損壞電器的風險。
安裝不正確會損壞保溫櫃和/或組合電器。
只能由符合資格的人員安裝本電器。

- ▶ 在安裝保溫櫃之後，電源插座和開關應在可觸及位置。
- ▶ 保溫櫃只能與 Miele 列明為合適的電器組合裝嵌。如果與 Miele 列明為合適電器之外的其他電器組合使用，Miele 無法保證其無故障運作。
- ▶ 保溫櫃與組合電器所安裝的底座必須固定就位，並且必須能夠支撐兩台電器的重量。
- ▶ 在嵌入安裝組合電器時，必須遵循隨該組合電器提供的操作及安裝說明中的指示。
- ▶ 安裝保溫櫃時，應注意以下事項：
 - 必須能看到餐碟盛放的食物。這是為了避免因熱食溢出而燙傷。
 - 必須充足空間將保溫櫃完全拉出。

安裝說明

保溫櫃可與以下 Miele 嵌入式電器組合使用：

- 所有電器面板寬度為 595 毫米的焗爐
- 所有電器面板寬度為 595 毫米的蒸爐
- 所有電器面板寬度為 595 毫米的咖啡機
- 所有電器面板寬度為 595 毫米的微波爐
- 所有電器面板寬度為 595 毫米的 Dialog oven

組合電器放置在保溫櫃頂部，無需使用層架。

保溫櫃有 3 型號，高度各不相同。必須將保溫櫃的嵌入尺寸及組合電器的嵌入尺寸相加起來，以確定所需櫥櫃格的尺寸。

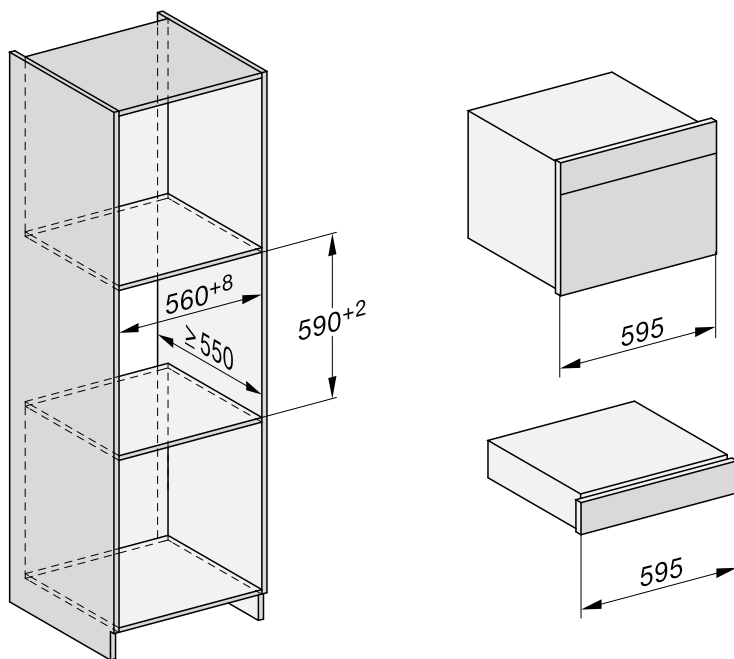
安裝

安裝尺寸 ESW 7010, ESW 7110

所有尺寸均以毫米為單位。

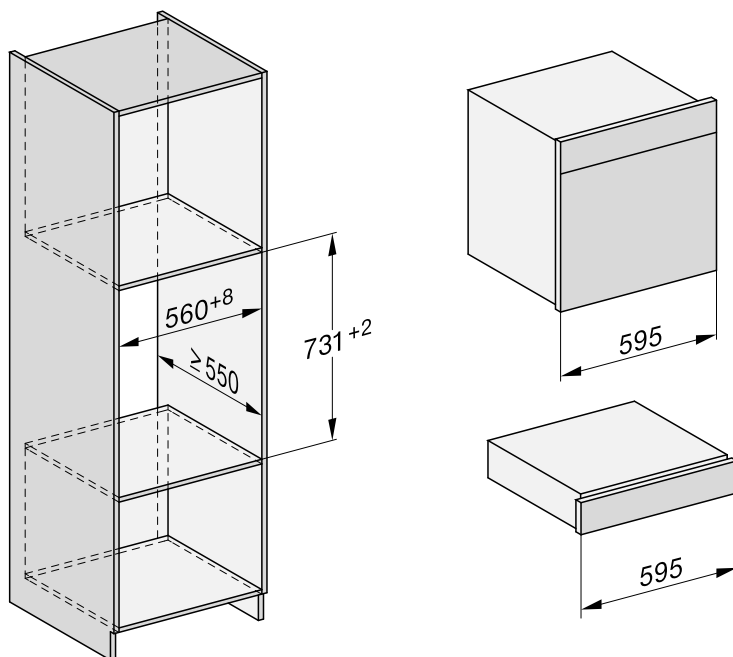
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



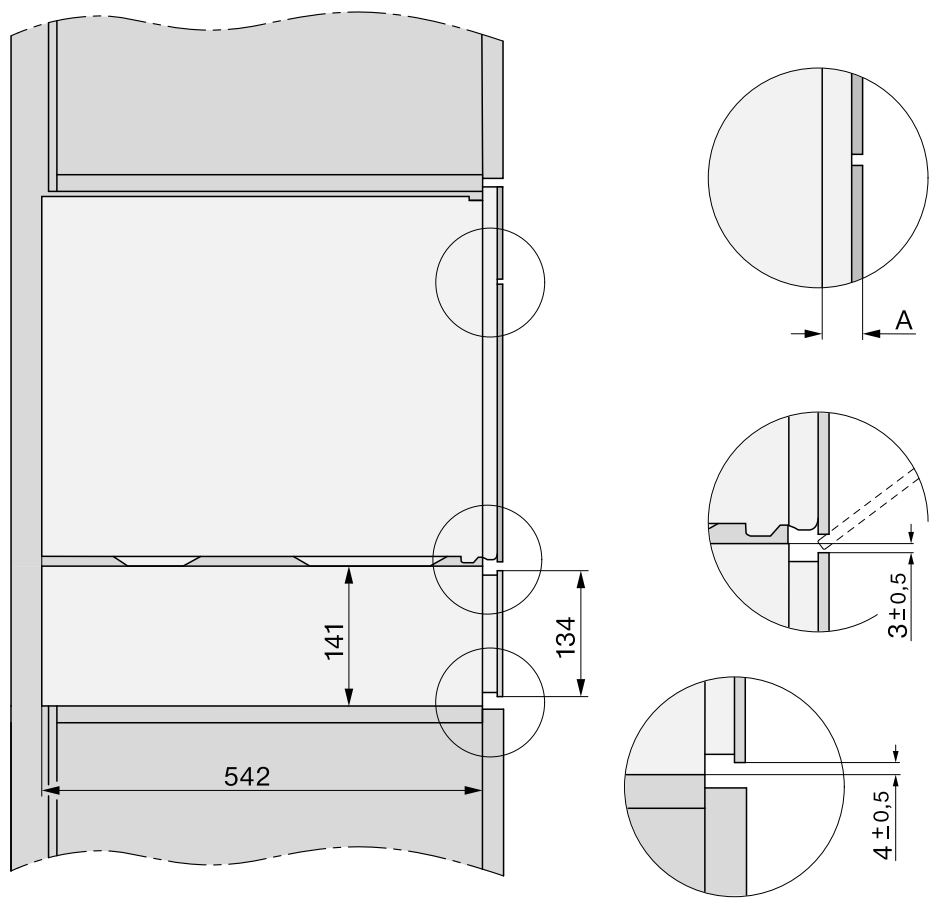
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



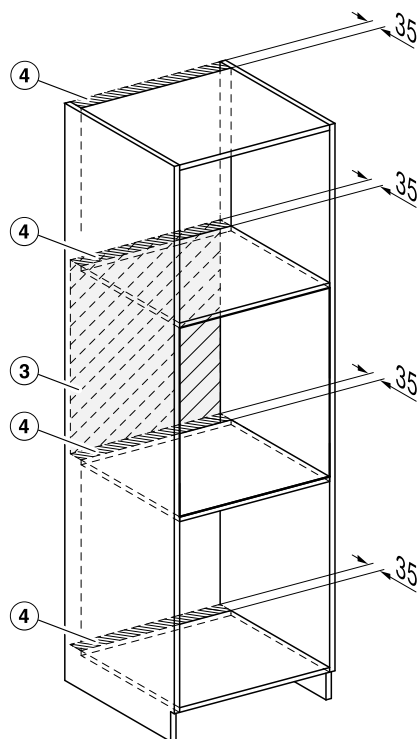
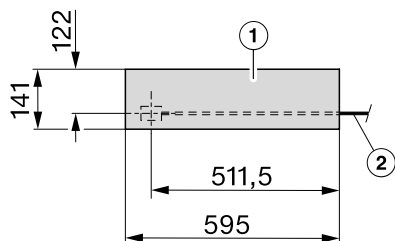
安裝

側視圖



A ESW 70x0: 22 毫米
ESW 71x0: 23,3 毫米

連接和通風



- ① 正視圖
- ② 電源線長 = 2000 毫米
- ③ 此區域不允許有任何連接
- ④ 通風開口位置，最小 1800 毫米²

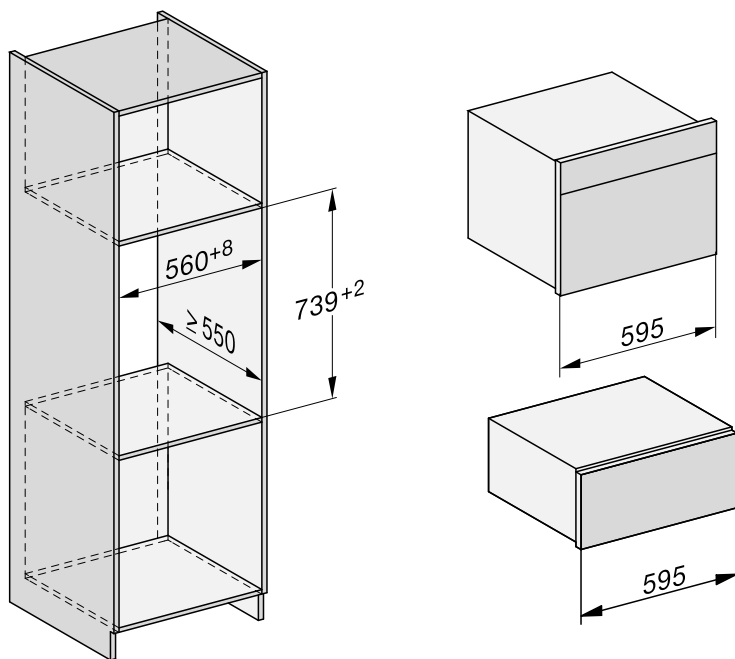
安裝

安裝尺寸 ESW 7020, ESW 7120

所有尺寸均以毫米為單位。

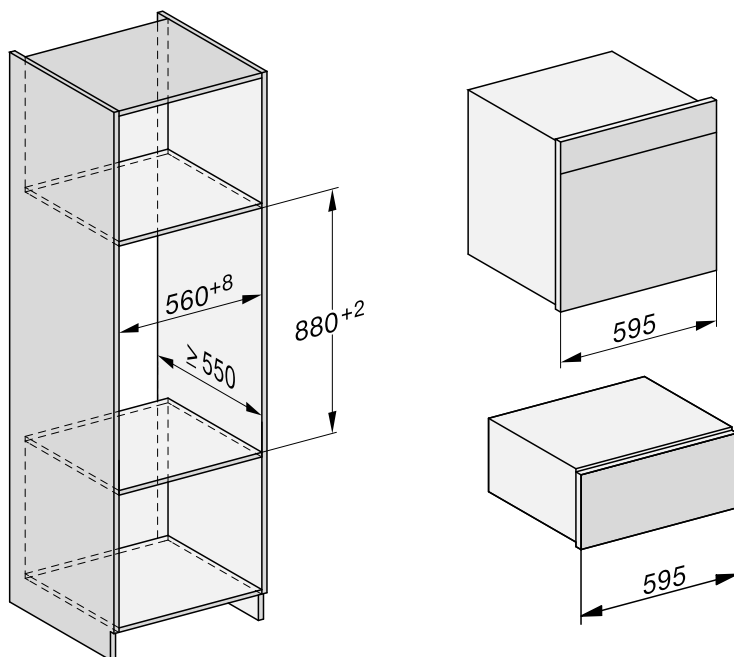
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



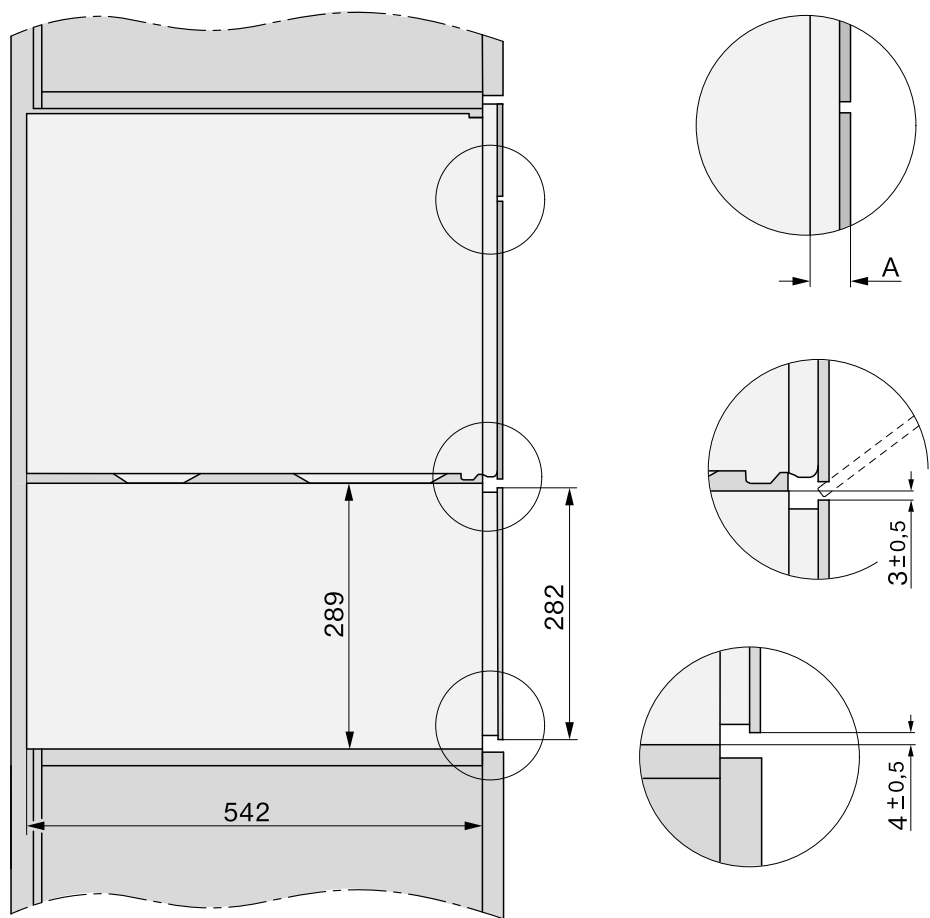
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



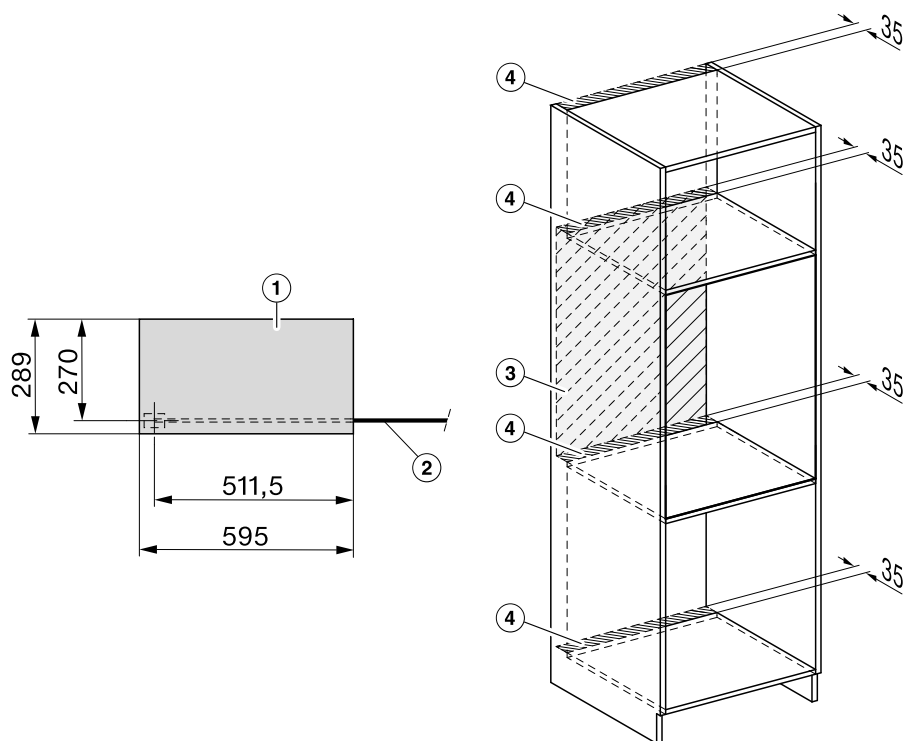
安裝

側視圖



A ESW 70x0: 22 毫米
ESW 71x0: 23,3 毫米

連接和通風



- ① 正視圖
- ② 電源線長 = 2000 毫米
- ③ 此區域不允許有任何連接
- ④ 通風開口位置，最小 1800 毫米²

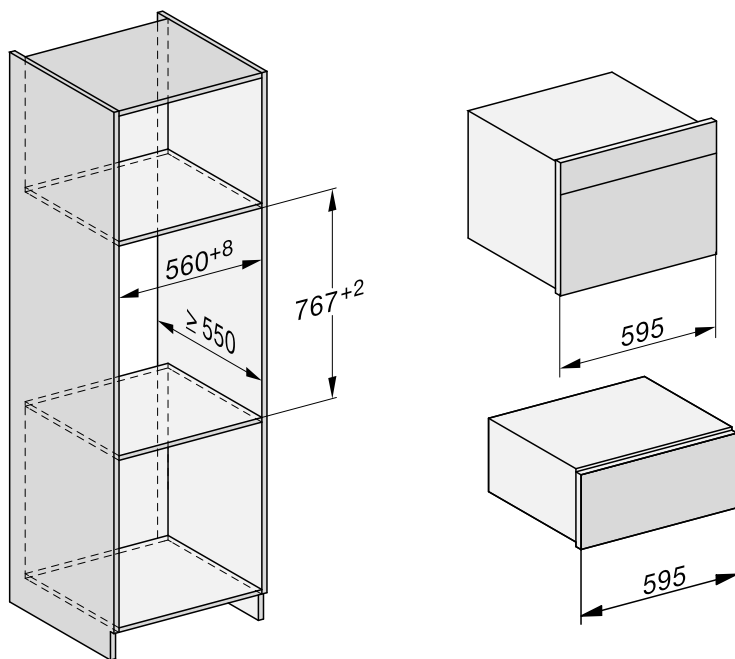
安裝

安裝尺寸 ESW 7030

所有尺寸均以毫米為單位。

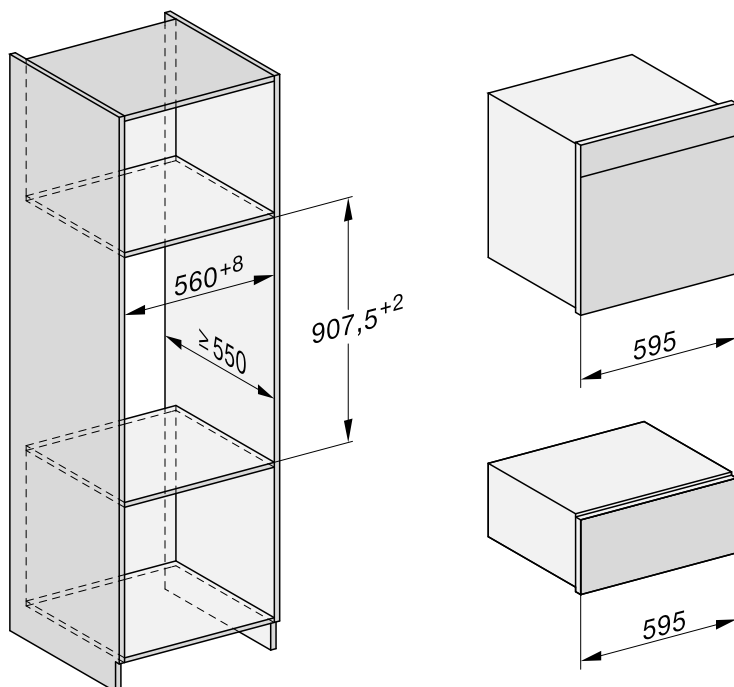
適用於高 450 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



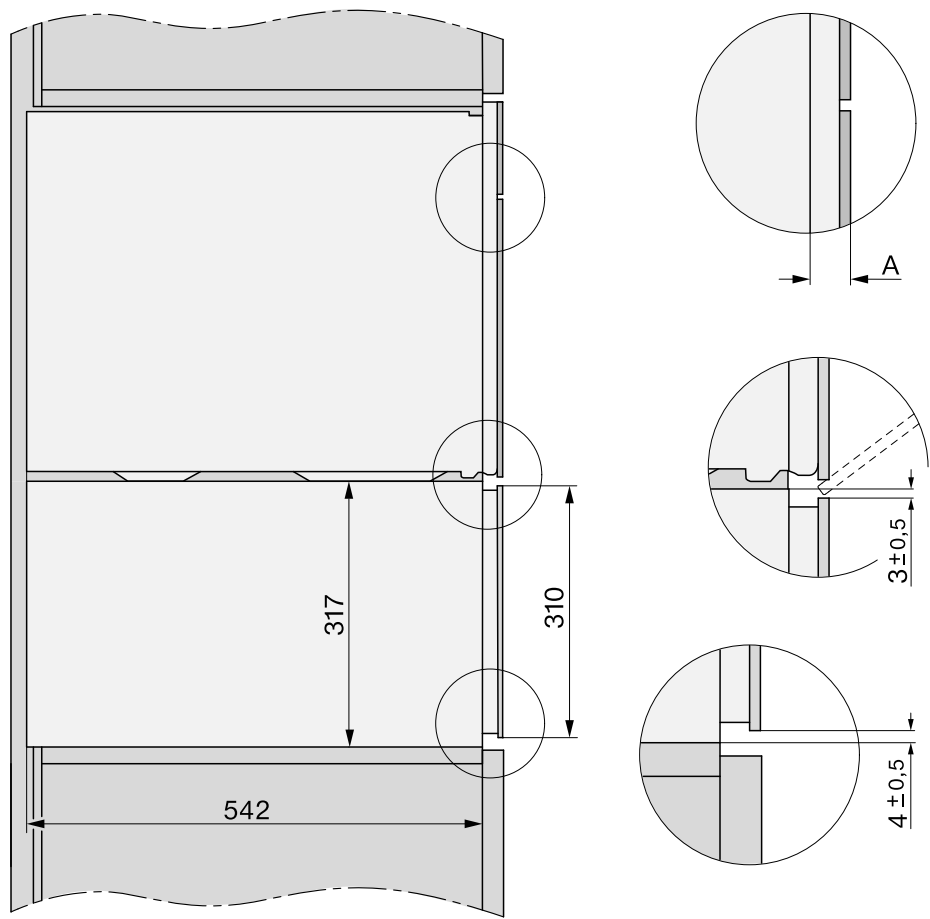
適用於高 590 毫米櫥櫃格的組合電器

櫥櫃不得在嵌入式櫥櫃格的後面安裝背板。



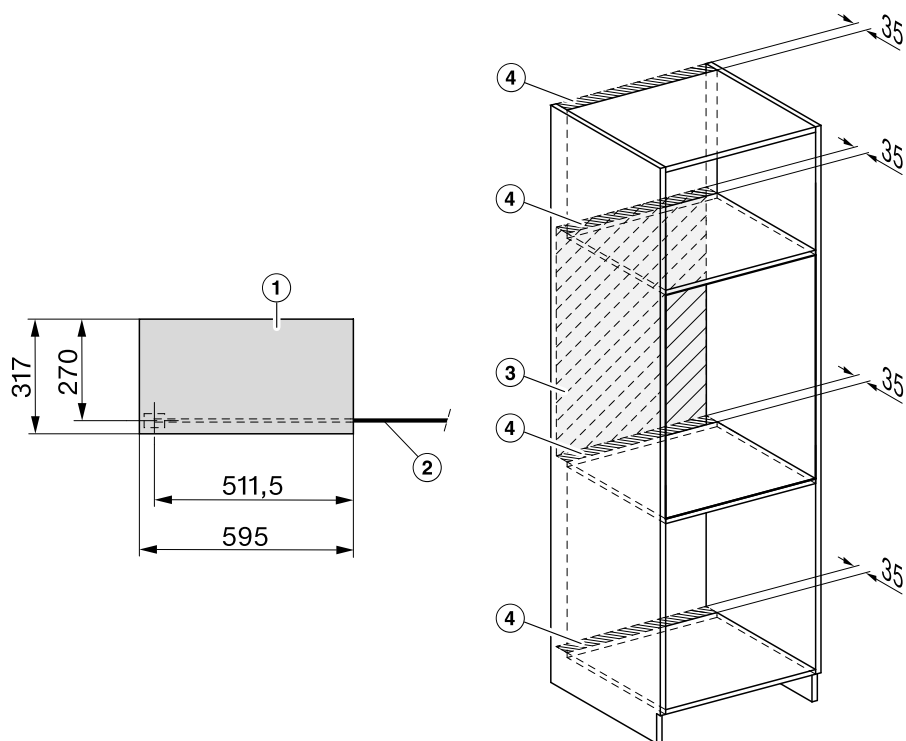
安裝

側視圖



A ESW 7030: 22 毫米

連接和通風



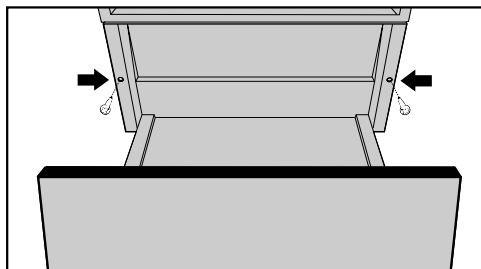
- ① 正視圖
- ② 電源線長 = 2000 毫米
- ③ 此區域不允許有任何連接
- ④ 通風開口位置，最小 1800 毫米²

安裝

安裝

檢查處理櫃所安裝的底座是否乾淨且平整（使用水平儀）。這對於電器正常運作非常重要。

- 將處理櫃推入櫥櫃，直至面板與櫥櫃平排，並確保其與櫥櫃正確對齊。



- 打開處理櫃，並使用隨附的 2 顆螺絲將其固定在櫥櫃的側壁上。
- 安裝組合電器時，請保護面板的頂部邊緣避免磨損。
- 按照隨附的操作及安裝說明安裝組合電器。

電力連接

我們建議您透過帶開關的合適電源插座將保溫櫃與電源連接。這樣可以更輕鬆地執行維修工作。在安裝保溫櫃之後，電源插座和開關應在可觸及位置。

 未經授權的安裝、保養和維修具有造成人身傷害的危險。

由不符合資格的人員進行安裝、維修和其他作業可能會帶來危險。對於未經授權的作業，Miele 概不負責。

對於因現場接地系統缺乏或不足而造成的損壞或傷害（例如觸電），Miele 概不負責。

如果電線插頭被移除或如果選用無插頭的電線，則必須由合資格電工將保溫櫃連接至電源。

如果電源插座不可觸及，或者打算進行硬接線連接，則必須為所有電極提供額外的斷開裝置。合適的斷開裝置包括具有最少 3 毫米所有兩極接觸間隙的開關。包括微縮版斷路器、保險絲和接觸器。資料牌上提供了所需的連接資料。請確保此資訊與電源相符。

安裝後，請確保所有電子組件都被遮蓋，確保用者無法接觸。

額定總功率

請參閱資料牌

連接資料

連接資料見資料牌。請確保此資訊與家庭電源相符。

剩餘電流保護裝置

為了更加安全，建議您使用跳閘範圍為 30 毫安培的合適剩餘電流保護裝置 (RCD) 保護保溫櫃。

安裝

斷開與電源的連接



有觸電危險。

如果在修理或維修期間將電器與電源連接，則有觸電危險。

斷開連接後，請確保電器不會被意外開啟。

如要斷開電器與電源的連接，請根據安裝情況執行以下操作之一：

安全保險絲

- 完全取下保險絲。

自動斷路器

- 按下（紅色）測試按鈕，直至中間（黑色）按鈕彈出。

內置斷路器

- 斷路器最少為 B 型或 C 型：將槓桿從 1（開）切換到 0（關）。

剩餘電流保護裝置 (RCD)

- 將主開關從 1（開）切換到 0（關）或按下測試按鈕。

更換電源線

更換電源線時，請使用具有合適橫切面的電線類型 **H 05 VV-F**。這些電線可由製造商或 Miele 服務部提供。

Miele 特此聲明，本保溫櫃符合指令
2014/53/EU 的規定。

WiFi 模組的頻帶	2.4000 吉赫 – 2.4835 吉赫
------------	--------------------------

WiFi 模組的最大傳
輸功率 < 100 兆瓦

Hong Kong, China**Miele (Hong Kong) Ltd.**

41/F - 4101, Manhattan Place

23 Wang Tai Road

Kowloon Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2610 1025

Fax: (852) 3579 1404

E-mail: customerservices@miele.com.hk

Website: www.miele.hk

Hong Kong, China**Miele (Hong Kong) Ltd.**

香港九龍灣宏泰道23號

Manhattan Place 41樓4101室

電話: (852) 2610 1025

傳真: (852) 3579 1404

電郵地址: customerservices@miele.com.hk

網址: www.miele.hk

Miele Experience Centre

G/F & 1/F, Lee Garden Six

111 Leighton Road

Causeway Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2890 1018

Fax: (852) 3579 1401

E-mail: ExperienceCentre@miele.com.hk

Miele陳列室

香港銅鑼灣禮頓道111號利園6期地下及一樓

電話: (852) 2890 1018

傳真: (852) 3579 1401

電郵地址: ExperienceCentre@miele.com.hk

International Head Office

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

ESW 7010, ESW 7020, ESW 7030, ESW 7110, ESW 7120